

## Zmluva o dielo č. ZOD/321/2023/BVS

(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená podľa ustanovenia § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“ )

### „Architektonická štúdia COV Malacky“

#### Zmluvné strany

**Objednávateľ:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava  
Zastúpená: **Ing. Ladislav Kizak**, člen predstavenstva/výrobný riaditeľ,  
na základe podpisového poriadku  
IČO: 35 850 370  
DIČ: 2020263432  
IČ DPH: SK2020263432  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu (IBAN):  
SWIFT:  
Zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B  
(ďalej len ako „objednávateľ“)

**Zhotoviteľ:** **Ing. arch. Pavol Holík**  
Sídlo: 166, 930 16 Vydrany  
Zastúpená: **Ing. arch. Pavol Holík**, majiteľ spoločnosti  
IČO: 37 493 973  
DIČ: 1036396251  
IČ DPH: Neplatiteľ DPH  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu (IBAN):  
Zapísaná v: Okresný úrad Dunajská Streda, č. živn. registra: 201-14615  
(ďalej len „zhotoviteľ“)  
(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „zmluvná strana“)

#### Článok I Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa **architektonickú štúdiu na novostavbu prevádzkovej budovy objednávateľa v Malackách na Hlbokej ulici**, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve (ďalej spolu len „dielo“).  
Bližšia špecifikácia diela je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje realizovať pre objednávateľa dielo s odbornou starostlivosťou podľa podmienok, dohodnutých v tejto zmluve, na svoje nebezpečenstvo, riadne, včas a bez väd za súčasného dodržania platných bezpečnostných a technických predpisov.
3. Zhotoviteľ je povinný plniť predmet zmluvy sám, vlastnými silami, prostriedkami a na vlastné náklady, t.j. zhotoviteľ nie je oprávnený poveriť plnením zmluvy tretiu osobu a to ani čiastočne.
4. Za riadne a včas zhotovené a dodané dielo sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi zmluvnú cenu dohodnutú v článku III tejto zmluvy.

#### Článok II Termín a miesto plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať a odovzdať dielo do **90 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy**.

2. Miestom odovzdania písomných výstupov je **sídlo objednávateľa**. Plnenie zmluvy sa môže uskutočniť aj iným spôsobom, a to napr. vzdialeným prístupom, a to s ohľadom na povahu plnenia zmluvy a po vzájomnej dohode zmluvných strán.

### **Článok III** **Zmluvná cena a platobné podmienky**

1. Cena za dielo, stanovená v súlade s cenovou ponukou, predloženou zhotoviteľom dňa 13.03.2023, je vo výške **7 300,00 EUR** (slovom: sedemtisícristo eur).
2. Zmluvná cena je určená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvná cena, uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy, je cenou konečnou a sú v nej zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa, spojené so zhotovením a odovzdaním diela, tak ako je definované v tejto zmluve a prílohe č. 1 tejto zmluvy. Odovzдание diela je požadované v papierovej forme v 4 vyhotoveniach a v digitálnej forme bežne používaných dátových súborov (pdf, xls, doc), umožňujúcej ďalšie spracovanie, na dátovom nosiči CD/DVD/USB, v počte 1 kus.
4. Cenu za dielo uhradí objednávateľ zhotoviteľovi po odovzdaní a prevzatí diela v rozsahu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy, prostredníctvom záverečného protokolu o odovzdaní a prevzatí diela a po odstránení prípadných väd a nedorobkov.
5. Zhotoviteľ je povinný najneskôr do pätnástich (15) dní od dňa odovzdania diela objednávateľovi na základe záverečného protokolu faktúru vystaviť a zaslať objednávateľovi na e-mailovú adresu: **e-infakтуры@bvsas.sk**.  
Za deň doručenia faktúry, ktorá bude vystavená po vecnej a formálnej stránke v súlade s podmienkami, stanovenými v tomto článku zmluvy, sa považuje deň doručenia faktúry na e-mailovú adresu, uvedenú v tomto bode zmluvy. Faktúry doručené počas sviatkov a dní pracovného pokoja, resp. v pracovné dni po 16:00 hod., budú vždy považované za doručené najbližší nasledujúci pracovný deň. Objednávateľ nenesie zodpovednosť za nedoručenie faktúry zo strany zhotoviteľa a ani nie je povinný o tejto skutočnosti zhotoviteľa upovedomiť.
6. Faktúra bude vystavená v súlade s platnými právnymi predpismi. Faktúra musí ako prílohu musí obsahovať záverečný protokol o odovzdaní a prevzatí diela, podpísaný zástupcom objednávateľa podľa článku VIII bod 4. tejto zmluvy a potvrdenú kópiu objednávky zaslanej objednávateľom alebo vo faktúre bude uvedené číslo objednávky, pod ktorým ju objednávateľ eviduje.
7. Objednávateľ podpisom tejto zmluvy udeľuje zhotoviteľovi súhlas k zasielaniu faktúr v elektronickej forme.
8. V predmete e-mailu, ktorým bude elektronická faktúra zasielaná, musí byť (za účelom základnej identifikácie) uvedené slovo: „faktúra“, „invoice“, „dobropis“, „řarchopis“; popri tomto označení môžu byť v predmete e-mailu uvedené aj ďalšie znaky, slúžiace k bližšej identifikácii (čísla alebo písmená).
9. Elektronická faktúra musí byť vystavená len vo formátoch súborov PDF, TIF, JPEG, BMP a nesmie byť zaheslovaná, zamknutá na tlačenie, ani komprimovaná.
10. Každý e-mail môže obsahovať v prílohe iba jednu elektronickú faktúru. E-mail, ktorým bude zasielaná elektronická faktúra nesmie byť väčší než 20 MB.
11. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť vierohodnosť pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť faktúry, vyhotovenej v elektronickej forme. Podpis faktúry kvalifikovaným elektronickým podpisom sa nevyžaduje.
12. V prípade, že faktúra:
  - bude obsahovať nesprávne údaje, nesprávne fakturovanú cenu,
  - nebude obsahovať všetky potrebné náležitosti podľa tejto zmluvy,
  - nebude zabezpečená vierohodnosť jej pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť a/alebo
  - nebude zaslaná v súlade s podmienkami, dohodnutými v tejto zmluve,objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie alebo opravu (faktúra bude vrátená na e-mailovú adresu, z ktorej bola doručená).  
V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry objednávateľovi spôsobom, uvedeným v bode 13. tohto článku zmluvy.
13. Lehota splatnosti faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia na e-mailovú adresu objednávateľa, uvedenú v bode 5. tohto článku zmluvy.

14. Úhrada za vykonanie diela v zmysle tejto zmluvy bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku, na základe faktúry vystavenej na účet zhotoviteľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Za deň úhrady faktúry sa považuje deň, keď bude platená čiastka odpísaná z účtu objednávateľa v prospech účtu zhotoviteľa.
15. Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť tretím osobám akékoľvek pohľadávky voči objednávateľovi, ktoré mu vznikli podľa alebo v súvislosti s touto zmluvou, bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa. Porušenie tohto ustanovenia zmluvy má za následok neplatnosť takéhoto postúpenia pohľadávky.
16. Zhotoviteľ nemá právo započítať svoje pohľadávky alebo nároky voči objednávateľovi proti pohľadávkam alebo nárokom objednávateľa voči zhotoviteľovi na akékoľvek platby podľa zmluvy, ani proti iným nárokom alebo pohľadávkam objednávateľa voči zhotoviteľovi, vzniknutým na základe zmluvy. Zhotoviteľ rovnako nemá právo zadržiavať a neplatiť akékoľvek platby, ani ich časť, podľa zmluvy z dôvodu akýchkoľvek nárokov alebo pohľadávok zhotoviteľa voči objednávateľovi.

#### **Článok IV**

##### **Odovzdanie a prevzatie diela**

1. Pri odovzdaní diela bude zmluvnými stranami spísaný čiastkový preberací protokol o odovzdaní a prevzatí diela, ktorý bude následne podpísaný oprávnenou osobou za objednávateľa, podľa článku VIII bod 4. tejto zmluvy, s uvedením dátumu odovzdania a prevzatia diela.  
Objednávateľ v lehote do 10 pracovných dní od podpísania čiastkového protokolu vykoná kontrolu odovzdaného diela (všetkých písomných výstupov). V prípade, že dielo nebude vykazovať vady, resp. nedorobky, vyzve zhotoviteľa k podpísaniu záverečného protokolu o prevzatí diela. V prípade, že dielo bude vykazovať vady, resp. nedorobky, zašle zhotoviteľovi písomný súpis zistených väd, s termínom ich odstránenia.  
Závazok zhotoviteľa vykonať dielo podľa tejto zmluvy sa bude považovať za splnený protokolárnym odovzdaním a prevzatím diela objednávateľom na základe záverečného protokolu, ak je dielo vykonané riadne a včas, v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, objednávateľ ho bude môcť používať na účel, na ktorý je určené, je bez väd a zhotoviteľ odovzdal objednávateľovi všetku dokumentáciu súvisiacu s dielom, v súlade s podmienkami, uvedenými v prílohe č. 1 tejto zmluvy, t.j. po vykonaní všetkých činností a odovzdaní všetkých výstupov podľa prílohy č. 1 zmluvy.
2. Podpísanie (oprávnenou osobou za objednávateľa) akéhokoľvek dokumentu, vrátane záverečného protokolu o prevzatí diela, nezbavuje zhotoviteľa zodpovednosti za vady diela podľa článku V tejto zmluvy, t. j. neznamená to, že dielo nemá žiadne vady, teda bolo/a zhotovené/á riadne a včas.

#### **Článok V**

##### **Vady diela, záručné podmienky**

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je zhotovené podľa podmienok, dohodnutých v tejto zmluve a bude spĺňať špecifikácie, uvedené v tejto zmluve a jej prílohách po dobu dvanásť (12) mesiacov odo dňa jeho odovzdania objednávateľovi. Vadou diela sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela, stanovených zmluvou.
2. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že riadne a detailne skontroloval dokumenty a podklady poskytnuté objednávateľom, na základe ktorých má plniť predmet zmluvy. Objednávateľ nie je povinný akceptovať žiadne pripomienky k skutočnostiam, týkajúcim sa zhotovenia diela, ktoré boli, resp. mohli byť zhotoviteľovi známe pri vynaložení primeraného úsilia ku dňu uzavretia tejto zmluvy a platí, že tieto boli zhotoviteľovi známe pred uzavretím zmluvy. Zhotoviteľ je povinný skontrolovať aj akékoľvek ďalšie dokumenty či podklady (a informácie v nich uvedené), ktoré prevezme od objednávateľa po uzavretí tejto zmluvy, za účelom plnenia predmetu zmluvy. Prípadnú nekompletnosť alebo nedokonalosť podkladov, ktorá má alebo by mohla mať za následok chyby alebo vady diela, je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do siedmich (7) dní odo dňa ich prevzatia, písomne oznámiť doporučeným listom objednávateľovi. V opačnom prípade nároky zhotoviteľa spojené s nekompletnosťou alebo nedokonalosťou podkladov mu odovzdaných objednávateľom zanikajú.
3. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho/jej odovzdania objednávateľovi, bez ohľadu na to, či ide o vady spôsobené porušením ustanovení tejto zmluvy alebo ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov alebo iných noriem. Uvedené platí aj v prípade, ak sa vady prejavujú do 12 mesiacov po odovzdaní diela.

4. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov, poskytnutých objednávateľom za podmienky, že zhotoviteľ upozornil na ich nevhodnosť objednávateľa a ten na ich použitie trval.
5. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že objednávateľ má právo požadovať a zhotoviteľ má povinnosť bezplatného a bezodkladného odstránenia vady diela.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť prípadné vady diela do desiatich (10) dní od uplatnenia reklamácie objednávateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
7. Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou.
8. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za akékoľvek škody na majetku a/alebo majetkových právach objednávateľa a/alebo tretích osôb, vzniknuté v dôsledku jeho činností podľa tejto zmluvy a zaväzuje sa objednávateľovi, že vyššie uvedené škody na svoje náklady uhradí bez zbytočného odkladu potom, čo ho k tomu objednávateľ vyzve, najneskôr však do 14 dní od doručenia výzvy objednávateľa.  
Za škodu sa na účely tejto zmluvy považuje okrem iného aj majetková ujma objednávateľa, ktorá vznikla v dôsledku vadného plnenia alebo neplnenia (alebo ich kombináciou) zhotoviteľa.

## **Článok VI**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri realizácii diela, najmä sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi (na jeho požiadanie) do 10 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy všetky dokumenty, informácie, údaje a iné podklady, nevyhnutné na riadne vykonanie diela, pokiaľ mu už neboli poskytnuté pred podpisom tejto zmluvy. V prípade omeškania objednávateľa s dodaním potrebných podkladov v termíne podľa prvej vety tohto bodu zmluvy, sa termín dodania diela podľa bodu 1. tohto článku zmluvy, posunie o dobu omeškania objednávateľa s dodaním požadovaných podkladov.
2. Zhotoviteľ bezodkladne písomne informuje objednávateľa o vzniku akejkoľvek skutočnosti, ktorá bráni alebo sťažuje plnenie jeho povinností, vyplývajúcich mu z tejto zmluvy a ktorá má vplyv na termín plnenia podľa článku II bod 1. tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že odborné práce budú vykonávané len pracovníkmi zhotoviteľa, ktorí majú príslušnú kvalifikáciu na vykonanie týchto prác.
4. Zhotoviteľ zodpovedá za nebezpečenstvo akejkoľvek škody na zhotovovanom diele a to až do úplného dokončenia diela a jeho prevzatia objednávateľom, za podmienok uvedených v zmluve.

## **Článok VII**

### **Vlastnícke právo k dielu**

1. Autorské práva zhotoviteľa sú stanovené v súlade so Autorským zákonom.
2. Zhotoviteľom vyhotovené dielo sa stáva majetkom objednávateľa, s ktorým môže nakladať podľa vlastných potrieb, okamihom jeho/jej odovzdania objednávateľovi. Prevod týchto práv duševného vlastníctva na objednávateľa je zahrnutý v cene za dielo podľa článku III bod 1. tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela (ďalej aj len „licencia“) a jeho častí, vytvorených na základe tejto zmluvy a to v nižšie uvedenom rozsahu.  
Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že licencia udelená touto zmluvou je výhradná a vzťahuje sa na celé dielo, aj ktorúkoľvek jeho časť.  
Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu na všestranné a neobmedzené použitie diela na všetky spôsoby použitia diela podľa § 19 ods. 4 Autorského zákona, na dobu neobmedzenú, bez vecného, územného a časového obmedzenia a bez možnosti jej odvolania.
4. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie, s čím zhotoviteľ vyjadruje svoj súhlas. Objednávateľ je tiež oprávnený postúpiť licenciu zmluvou na tretie osoby, s čím zhotoviteľ vyjadruje svoj súhlas, pričom nevyžaduje, aby ho objednávateľ o postúpení licencie na tretie osoby a osobe postupníka informoval.

5. Zhotoviteľ nesmie udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela, udelený výhradnou licenciou, dohodnutou v tejto zmluve a je povinný sám sa zdržať použitia diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu.
6. Objednávateľ je výlučným vlastníkom všetkých vecí, dokumentov a podkladov, odovzdaných zhotoviteľovi na riadne a včasné zhotovenie diela a to po celú dobu zhotovovania diela zhotoviteľom. Zhotoviteľ je povinný a oprávnený použiť všetky veci, dokumenty, podklady odovzdané mu objednávatelom na zhotovenie diela výlučne na účel zhotovenia diela podľa tejto zmluvy. Akékoľvek iné použitie vecí, dokumentov a/alebo podkladov odovzdaných zhotoviteľovi objednávatelom je zakázané a bude objednávatelom považované za podstatné porušenie zmluvy. Po riadnom zhotovení diela, ako aj v prípade predčasného ukončenia zmluvy, je zhotoviteľ povinný všetky veci, dokumenty a/alebo podklady odovzdané mu objednávatelom na zhotovenie diela vrátiť objednávatelovi.

## **Článok VIII Doručovanie**

1. Akékoľvek úkony, týkajúce sa platnosti, účinnosti alebo zmien obsahu tejto zmluvy budú vyhotovené písomne a doručené druhej zmluvnej strane osobne, kuriérom alebo zaslané poštou. Odstúpenie od zmluvy doručujú zmluvné strany formou doporučenej zásielky.
2. Všetky písomnosti podľa bodu 1. tohto článku zmluvy sa považujú za doručené na desiaty deň odo dňa odoslania zásielky (poštou alebo kuriérom na adresu sídla alebo miesta podnikania druhej zmluvnej strany alebo na adresu, uvedenú v záhlaví zmluvy, resp. na adresu oznámenú druhej zmluvnej strane) alebo pokiaľ sa nedoručená alebo neprevzatá zásielka (napr. s poznámkou „adresát neznámy“, „nevyzdvihnuté v odbernej lehote“, „adresát odmietol zásielku prevziať“, „adresát sa odsťahoval“ alebo inou obdobnou poznámkou znamenajúcou neúspešné doručenie zásielky) vráti objednávatelovi skôr, tak dňom jej vrátenia.
3. Ostatné písomnosti a prejavy vôle zmluvných strán (rôzne od tých, pre doručovanie ktorých sa vyžaduje osobné doručenie, doručenie kuriérom alebo zaslanie poštou), môžu byť doručované aj e-mailom, na adresy dohodnuté v tejto zmluve alebo oznámené druhej zmluvnej strane.
4. Na účely vykonávania ustanovení tejto zmluvy sú oprávnenými, resp. kontaktnými osobami nasledovné osoby:  
Za zhotoviteľa: **Ing. arch. Pavol Holík**, majiteľ spoločnosti  
telefón:  
e-mail:  
  
Za objednávateľa: **Ing. Ladislav Kizak**, člen predstavenstva/výrobný riaditeľ  
e-mail:
5. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že oprávnené osoby disponujú oprávneniami a právomocami, potrebnými pre prijímanie a realizáciu rozhodnutí v súvislosti s plnením tejto zmluvy, avšak oprávnené osoby zmluvných strán nie sú oprávnené túto zmluvu meniť ani zrušiť.

## **Článok IX Sankcie**

1. V prípade omeškania zhotoviteľa s vykonaním diela oproti termínu podľa článku II bod 1. tejto zmluvy alebo v prípade, ak zhotoviteľ neodstráni objednávatelom reklamované vady v lehote podľa článku V bod 6. tejto zmluvy, má objednávatel právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny za dielo podľa článku III bod 1. tejto zmluvy, za každý aj začatý kalendárny deň omeškania.
2. V prípade, ak zhotoviteľ poruší akúkoľvek povinnosť, uvedenú v článku X tejto zmluvy, má objednávatel právo uplatniť si voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 000,- EUR (slovom: desaťtisíc eur) za každé jedno porušenie.
3. Okrem vyššie uvedených nárokov na zaplatenie zmluvných pokút, je objednávatel oprávnený požadovať od zhotoviteľa, v prípade porušenia niektorej z ostatných povinností zhotoviteľa podľa tejto zmluvy (ak porušenie tejto povinnosti nie je sankcionované inou zmluvnou pokutou), zaplatenie zmluvnej pokuty: (i) vo výške 0,05 % z celkovej ceny za dielo podľa článku III bod 1. tejto zmluvy za každý aj začatý deň omeškania zhotoviteľa so splnením povinností podľa tejto zmluvy (pri tých povinnostiach, pri ktorých je možné omeškanie) až do ich riadneho splnenia, alebo (ii) vo výške 0,5% z celkovej ceny za dielo podľa článku III bod 1. tejto zmluvy, pri

tých povinnostiach, pri ktorých porušenie nie je možné napraviť dodatočným riadnym plnením zo strany zhotoviteľa.

4. V prípade oneskorenej úhrady faktúry podľa článku III bod 13. tejto zmluvy, má zhotoviteľ právo uplatniť si u objednávateľa nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý kalendárny deň omeškania.
5. Zhotoviteľ je povinný zmluvnú pokutu podľa tohto článku zmluvy uhradiť bez zbytočného odkladu potom, čo ho k tomu objednávateľ vyzve, najneskôr však do 14 dní od doručenia výzvy objednávateľa.
6. Uplatnením zmluvných pokút podľa tejto zmluvy nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla z nesplnenia povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou, v plnej výške. Uplatnením zmluvných pokút podľa tejto zmluvy nie sú dotknuté ani ostatné práva objednávateľa, vyplývajúce zo zmluvy.

## **Článok X**

### **Dôvernoscť informácií a ochrana osobných údajov**

1. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto dôverných informácií, ak nie je výslovne dohodnuté inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spoločností, prepojených so zmluvnou stranou a spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté.
2. Za dôverné informácie sa považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:
  - a) ktoré sa týkajú zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva) a všetky ďalšie informácie o zmluvnej strane,
  - b) ktoré sa týkajú obchodných partnerov zmluvných strán,
  - c) pre ktoré je stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo, osobné údaje, utajované skutočnosti),
  - d) ktoré sú výslovne zmluvnou stranou označené ako „dôverné“ alebo iným obdobným označením.
3. Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou zmluvnou stranou od druhej zmluvnej strany, na základe alebo v akejkoľvek súvislosti so zmluvou, môžu byť použité výlučne na účely plnenia predmetu zmluvy a v súlade s predpismi, ktoré upravujú nakladanie s takýmito údajmi. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie, ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané zmluvnými stranami na základe zmluvy udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak než na účely plnenia predmetu zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia a/alebo odovzdania a/alebo oznámenia a/alebo sprístupnenia odborným poradcom zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou mlčanlivosťou stanovenou alebo uloženou platnými právnymi predpismi alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so zmluvnou stranou.
4. Povinnosť zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
  - a) boli zverejnené už pred podpisom zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
  - b) sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinností podľa zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
  - c) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej platnými právnymi predpismi, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade zmluvná

- strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne doručí druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o tejto skutočnosti ešte pred sprístupnením týchto informácií,
- d) boli získané zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala, a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie,
  - e) boli nezávisle vyvinuté niektorou zo zmluvných strán bez použitia dôverných informácií druhej zmluvnej strany.
5. Každá zmluvná strana bude zachovávať mlčanlivosť ohľadne dôvernej informácie poskytnutej druhou zmluvnou stranou, a to s rovnakou starostlivosťou, s akou zachováva mlčanlivosť o vlastnej dôvernej informácii rovnakej povahy, vždy však najmenej v rozsahu primeranom odbornej starostlivosti. Každá zmluvná strana sa zaväzuje zabezpečiť s využitím technických, organizačných a administratívnych prostriedkov potrebné opatrenia za účelom zamedzenia úniku, zneužitia, poškodenia, zničenia, znehodnotenia, straty alebo odcudzenia dôvernej informácie a je povinná viesť dôverné informácie oddelene od dôverných informácií získaných od akejkoľvek tretej osoby.
  6. Povinnosť mlčanlivosti zmluvných strán ohľadne dôverných informácií podľa zmluvy trvá aj po skončení zmluvy. Táto povinnosť prechádza na právnych nástupcov zmluvných strán.
  7. V prípade porušenia povinnosti mlčanlivosti ohľadne dôverných informácií niektorou zmluvnou stranou, je dotknutá zmluvná strana oprávnená domáhať sa ochrany podľa ustanovení § 53 a nasl. Obchodného zákonníka; tým nie je dotknuté právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody a zmluvnú pokutu podľa článku IX. bod 2. tejto zmluvy.
  8. Osobné údaje sú v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu (ďalej len „Osobné údaje“).
  9. Pokiaľ budú zmluvné strany v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvať aj Osobné údaje fyzických osôb z prostredia druhej zmluvnej strany, sú povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a Zákon o ochrane osobných údajov, ako aj iné zákony, nariadenia a štandardy, a to vždy v ich v aktuálnom znení.
  10. Na strane objednávateľa je možné kontaktovať osobu zodpovednú za Osobné údaje na [gdpr@bvsas.sk](mailto:gdpr@bvsas.sk). V rozsahu, v akom je potrebné zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených Osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných, BOZP a/alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie Osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR]. Zmluvné strany spracúvajú uvedené Osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej zmluvnej strany súvisiacej s plnením zmluvy.
  11. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu Osobných údajov. Pokiaľ sa Osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k Osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní Osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy.

## **Článok XI**

### **Postavenie zhotoviteľa**

1. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že:

- nie je v čase uzatvorenia zmluvy v úpadku, tak ako je definovaný v zmysle zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- neprevedie svoje práva, vyplývajúce z tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V opačnom prípade je takýto prevod práv neplatný;
- spĺňa podmienky účasti, týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) za súčasného rešpektovania ods. 7 daného ustanovenia a súčasne sa zaväzuje túto podmienku spĺňať počas celej doby trvania zmluvy.

## **Článok XII Predčasné ukončenie zmluvy**

- Objednávateľ je oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy najmä v prípade, ak:
  - zhotoviteľ je v omeškaní s vykonaním diela oproti termínu podľa článku II bod 1. tejto zmluvy o viac ako tridsať (30) dní,
  - zhotoviteľ je v omeškaní s neodstránením objednávateľom reklamovanej vady diela o viac ako pätnásť (15) dní,
  - zhotoviteľ vstúpil do likvidácie alebo bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok zhotoviteľa alebo bol podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie zhotoviteľa, resp. ak existuje dôvodná obava, že plnenie záväzkov zhotoviteľa podľa tejto zmluvy je vážne ohrozené,
  - zhotoviteľ opakovane porušuje ustanovenia zmluvy alebo neplní riadne a včas svoje povinnosti podľa zmluvy, napriek predchádzajúcej písomnej výzve objednávateľa a po poskytnutí primeranej lehoty na poskytnutie riadneho plnenia,
  - zhotoviteľ stratil oprávnenie na výkon podnikateľskej činnosti nevyhnutnej na riadne a včasné dokončenie diela v súlade s príslušnými právnymi predpismi alebo
  - sa ktoréhoľvek vyhlásenie alebo ubezpečenie zhotoviteľa, uvedené v tejto zmluve ukáže ako nepravdivé a nesprávne.
  - v prípade, že nastane niektorý z prípadov podľa § 19 ZVO.
- Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy iba v prípade, ak:
  - objednávateľ o viac ako šesťdesiat (60) dní v omeškaní s úhradou splatnej časti ceny za dielo alebo
  - objednávateľ opakovane a napriek predchádzajúcej písomnej výzve zo strany zhotoviteľa, s poskytnutím primeranej lehoty na poskytnutie riadneho plnenia, porušuje ustanovenia zmluvy alebo neplní riadne a včas svoje povinnosti podľa tejto zmluvy.
- Odstúpenie od tejto zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia nastanú v deň doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane. Dôsledky odstúpenia od zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Právo na zmluvnú pokutu alebo náhradu škody zmluvných strán zostáva nedotknuté.
- V prípade predčasného ukončenia zmluvy je zhotoviteľ povinný najneskôr do troch (3) pracovných dní, odo dňa účinnosti odstúpenia, protokolárne odovzdať objednávateľovi všetky veci, dokumenty, podklady prevzaté od neho za účelom zhotovovania diela, ako aj všetky dokumenty a podklady, týkajúce sa dovtedy vykonaných častí diela. Samotné prevzatie a odovzdanie dovtedy vykonaných častí diela určí objednávateľ a termín tohto prevzatia vhodným spôsobom oznámi zhotoviteľovi, pričom zhotoviteľ je povinný objednávateľom stanovený termín rešpektovať. V prípade nesplnenia povinností uvedených v tomto bode zmluvy, má objednávateľ právo uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z celkovej ceny za dielo podľa článku III bod 1. tejto zmluvy, za každý aj začatý deň omeškania zhotoviteľa so splnením jeho povinností.

## **Článok XIII Záverečné ustanovenia**

- Právne vzťahy, bližšie touto zmluvou neupravené, sa riadia ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných na území Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom.
- Spory, ktoré by mohli vzniknúť pri plnení zmluvných povinností z tejto zmluvy, budú zmluvnými stranami prednostne riešené dohodou. Pokiaľ by zmluvné strany nedospeli k dohode, riešenie sporu sa riadi slovenským právnym poriadkom.
- Zmluvu je možné meniť len na základe očíslovaných, písomne uzavretých dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami. Všetka dokumentácia, vzťahujúca sa k tejto zmluve, bude vypracovaná v slovenskom jazyku.



4. Táto zmluva je vyhotovená v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých si dve (2) vyhotovenia ponechá objednávateľ a jedno (1) vyhotovenie zhotoviteľ.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a porozumeli jej, že ich vôľa v nej obsiahnutá je daná, jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu, prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná vôľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 - Bližšia špecifikácia diela.

V Bratislave, dňa 09.05.2023

V Bratislave, dňa 05.05.2023

**Za objednávateľa:**  
**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

**Za zhotoviteľa:**  
**Ing. arch. Pavol Holík**

.....  
**Ing. Ladislav Kizak,**  
člen predstavenstva/výrobný riaditeľ,  
na základe podpisového poriadku

.....  
**Ing. arch. Pavol Holík,**  
majiteľ spoločnosti